

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek  
Information Schweiz  
**Band:** 12 (1997)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Stellenangebote

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ARBEITSTAGUNG SVD 1997

### Inhouse-Datenbanken - Ein lohnendes Muss?

Lohnt sich der Aufbau und Unterhalt einer eigenen Inhouse-Datenbank noch, angesichts der zunehmenden attraktiven Angebote auf externen Datenbanken sowie auf dem Internet? Sind eventuelle Kostennachteile wieder wettzumachen durch einen bedarfsgerechten Zuschnitt der unternehmensinternen Informationsangebote, die extern in dieser Form nicht zu haben sind? Bietet das Intranet neue Möglichkeiten der internen Informationsvermittlung, das eine Inhouse-Datenbank zu einem Erfolgsfaktor machen kann?

Die Ambivalenz dieser Fragestellungen bilden den Ausgangspunkt der diesjährigen SVD-Arbeitstagung in Solothurn. Ein Workshop mit Gruppenarbeit gibt den Einstieg in das Tagungsthema. Die Teilnehmer/innen erarbeiten selbständig Antworten und Thesen zur entscheidenden Problemstellung.

Anschliessend folgen vier Referate aus der Praxis. Diese Vorträge bieten viel Stoff, um die Befunde der Workshops mit der betrieblichen Praxis vergleichend zu diskutieren. Die abschliessende Plenumsdiskussion bietet Gelegenheit zum weiteren Erfahrungsaustausch.

Der Vorstand freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen in Solothurn.

### Programm der SVD-Arbeitstagung vom 7.3.1997 in Solothurn, Hotel Krone

- 09.30 Begrüssung/Einführung
- 09.40 Gruppenarbeit/Workshop  
In welchem Fall und warum sind Inhouse-Datenbanken sinnvoll?  
Kosten-/Nutzen von Inhouse-Datenbanken, Erarbeitung von Bewertungskriterien.
- 11.00 Pause  
Beispiele aus der Praxis:
- 11.20 Referat 1: Inhouse-Datenbank bei der SUVA Luzern
- 11.45 Referat 2: Die Pressedatenbank des informationsring kreditwirtschaft (ik) e.V., Frankfurt/M.
- 12.20 Mittagessen
- 14.00 Referat 3: Die Schweizer Mediendatenbank (SMD) - Ein Kooperationsprojekt von TA-Media und SRG  
H. Grombach, SMD Zürich
- 14.20 Referat 4: Global Research Library - eine Inhouse Datenbank der CREDIT SUISSE Group  
J. Hagmann, Informationszentrum CREDIT SUISSE, Zürich
- 14.45 Präsentation Gruppenarbeiten
- 15.15 Diskussion der Gruppenarbeiten und Synthese mit den Referaten
- 15.45 Plenumsdiskussion und Erfahrungsaustausch
- 16.15 ca., Ende der Tagung



### EINWOHNERGEMEINDE ZUG

Wir suchen für die Stadt- und Kantonsbibliothek Zug auf den 1. April 1997 oder nach Vereinbarung

### eine Diplombibliothekarin oder einen Diplombibliothekar (Teilpensum 60%)

#### Ihre Aufgaben:

- Ausbau und Pflege des Angebots an Musikträgern (Beschaffung und Erschliessung) und eventuell anderer Nonbooks
- Mitarbeit bei der allgemeinen Katalogisierung
- Mitarbeit im Publikumsbereich einer lebhaften allgemeinen öffentlichen Bibliothek

#### Unsere Anforderungen:

- Diplom BBS oder gleichwertige Ausbildung
- gute musikalische Kenntnisse der verschiedensten Stile und Epochen
- Bereitschaft zu engagiertem Teamwork und Freude am Kontakt mit dem Publikum

#### Wir bieten:

Es erwarten Sie eine interessante, selbständige Tätigkeit in einer modernen, lebhaften Bibliothek und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Wenn Sie diese vielseitige Stelle interessieren, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe, Foto und den üblichen Unterlagen bis zum 28. Februar 1997 an den Personalchef der Stadtverwaltung, Herrn Erhard Lanz, Postfach 1258, 6301 Zug (Tel. direkt: 041 728 21 17). Nähere Angaben zur Stelle erhalten Sie beim Leiter der Stadt- und Kantonsbibliothek, Herrn Heinz Morf, Tel. direkt: 041 728 23 21; oder bei seiner Stellvertreterin, Frau Barbara Kostezer, Tel. direkt 041: 728 23 20.

Personaldienst der Stadt Zug



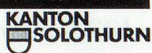


**Nestlé**

Nestlé, la première entreprise agro-alimentaire du monde, souhaite engager pour son département de réglementation alimentaire et environnement, à Vevey, un ou une

### Documentaliste Diplômé(e)

chargé(e) de suivre, au niveau international, les domaines de la réglementation alimentaire et de l'environnement. Le (la) candidat(e) doit être en possession d'un diplôme de documentaliste (CESID, ESID ou équivalent), être bilingue français/anglais, et avoir une très bonne connaissance de l'allemand. Toute autre langue constitue un atout supplémentaire. Il (elle) doit maîtriser les nouvelles technologies de l'information (bases de données, réseaux, Internet), et avoir plusieurs années d'expérience professionnelle, si possible dans le domaine de l'agro-alimentaire. Nous recherchons une personne ayant un goût prononcé pour la communication écrite et orale, appréciant le travail d'équipe et capable d'initiative. Si vous pensez correspondre à ce profil, nous vous offrons de rejoindre une équipe dynamique et motivée, un cadre et un environnement de travail agréables. Les candidats intéressés voudront bien envoyer leur offre de service complète ainsi qu'une lettre de motivation, à **Monsieur David Cruz, Nestec SA, Département des Ressources Humaines, Nestlé 55, 1800 Vevey.**



Sie sind an der Alleinverantwortung für eine Mediothek mit lebhaftem Betrieb interessiert? Das moderne Berufsbildungszentrum Grenchen beherbergt vier Schulen unter einem Dach: die Gewerblich-industrielle Berufsschule, die Kaufmännische Berufsschule, die Ingenieur-schule Grenchen-Solothurn und die Technikerschule des Kantons Solothurn. Die bisherige Stelleninhaberin bildet sich weiter; deshalb suchen wir eine/einen ausgewiesene/ausgewiesenen

### Mediothekar(in)/Mediothekar (Teilzeitpensum von 60%)

**Aufgabenbereich:** Ausleihe und Benutzerberatung, Zeitschriftenverwaltung, Auswahl und Erwerb eines vielfältigen Medienangebotes, Formal- und Sacherschliessung, Ausrüstung, Organisation von Veranstaltungen im Zusammenhang mit der Mediothek, Betreuung des kantonsweit bei den Berufsschulen eingesetzten EDV-Systems BOOK Plus.

**Wahlvoraussetzungen:** Ausbildung als Bibliothekar(in) SAB/BBS, Geschick im Umgang mit Berufsschülern, Studenten und Dozenten, Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit den Schulleitungen und dem Lehrkörper, gute EDV- und Englischkenntnisse.

**Wir bieten:** Zeitgemässe Besoldungs- und Anstellungsbedingungen; gleitende Arbeitszeit, moderne Arbeitsräume und Hilfsmittel. Zugunsten längerer Ferien kann während der Schulzeit mehr gearbeitet werden. Der Stellenantritt erfolgt auf den 1. März 1997 oder nach Vereinbarung. Eine sorgfältige Einführung durch die bisherige Stelleninhaberin wird gewährleistet.

Weitere Auskünfte erteilen der Rektor der Kaufmännischen Berufsschule Grenchen, Herr Hanspeter Gempeler, Sportstrasse 2, 2540 Grenchen, Tel. 032/654 27 54.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto sowie Ausweise über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind bis zum 28. Februar 1997 dem kantonalen Personalamt, Ref.-Nr. 5, Rathaus, 4509 Solothurn, einzureichen.

### ERZIEHUNGSDIREKTION DES KANTONS BERN

Amt für Kindergarten, Volks- und Mittelschule (AKVM)

Infolge Pensionierung des Amtsinhabers suchen wir auf 1. Oktober 1997 eine

### Bibliotheksbeauftragte oder einen Bibliotheksbeauftragten des Kantons Bern mit einem Pensum von 50 %

#### Sie oder er

- arbeitet eng mit der kantonalen Kommission für Schul- und Gemeindebibliotheken zusammen
- plant, führt, begleitet und evaluiert jährlich einen zentralen Grundkurs sowie Fortbildungskurse für Bibliothekarinnen und Bibliothekare SAB,
- berät Schulen und Gemeinden beim Neubau oder der Umgestaltung von Bibliotheken,
- berät Bibliotheken auch in Fragen der Betriebsführung und in modernen Technologien.

#### Wir erwarten:

- Ausbildung als Diplombibliothekarin bzw. Diplombibliothekar oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung,
- Erfahrung in Erwachsenenbildung,
- Vertrautheit mit neuen Entwicklungen im Bibliothekswesen, insbesondere mit EDV und Multimedia,
- Kontaktfähigkeit und Eigeninitiative.

#### Wir bieten:

- Anstellung als wissenschaftliche Mitarbeiterin bzw. wissenschaftlicher Mitarbeiter im AKVM,
- Sekretariatsunterstützung,
- Arbeitsort nach Vereinbarung.

Eine Stellenteilung mit Schwerpunkt Beratung bzw. Ausbildung ist möglich.

#### Besoldung:

Besoldungs- und Anstellungsbedingungen richten sich nach dem kantonalen Dekret.

#### Bewerbungen von Frauen sind besonders willkommen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Samuel Herrmann, Bibliotheksbeauftragter, Regionalbibliothek Langenthal, Turnhallenstrasse 22, 4900 Langenthal, Tel. 062 / 922 95 51

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis Ende Februar 1997 zu richten an:

Kantonale Erziehungsdirektion, Amt für Finanzen und Administration, Personalabteilung, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern



## Historikerin/Romanistin (lic.phil. 1)

sucht per sofort Einstiegsmöglichkeit im Bereich

## Dokumentation / Archiv / Bibliothek

Ich bin gerne bereit, mich in andere Fachgebiete wie Wirtschaft, Entwicklungsländer, Recht, Sozialversicherungen, Medien etc. einzuarbeiten. Ich bin 30 Jahre alt, verfüge über gute EDV-Kenntnisse und bin an Weiterbildung im Dokumentationsbereich interessiert.

Angebote unter Chiffre 97021 an die Redaktion Arbido, c/o BBS, Effingerstrasse 35, 3008 Bern

## Diplombibliothekar/in

D/F/E/I, EDV-Kenntnisse, mehrjährige Erfahrung im Bibliothekswesen (verschiedene Bibliothekstypen) und der Sozialarbeit, sucht

## Teilzeitstelle (40-60%)

in Bibliothek oder Dokumentationsstelle.

Angebote unter Chiffre 97022 an die Redaktion Arbido, c/o BBS, Effingerstrasse 35, 3008 Bern

## FORTBILDUNGSPROGRAMM BBS 1998 - COURS DE FORMATION CONTINUE BBS 1998

Die Fort- und Weiterbildungskommission arbeitet am Fortbildungsprogramm 1998. Damit die angebotenen Kurse auch tatsächlich Ihren Erwartungen entsprechen, möchten wir alle Mitglieder, die Verantwortlichen von Arbeitsgruppen und Kommissionen bitten, Themenvorschläge für Kurse 1998 bis zum 1. März 1997 einzureichen an:

La Commission de formation continue est en train d'élaborer le programme des cours 1998. Afin que ces cours répondent effectivement aux besoins nous prions tous les membres ainsi que les responsables de groupes de travaux et commissions d'envoyer, d'ici au 1er mars 1997, leurs propositions de thèmes à traiter à l'adresse suivante: Yolande Estermann, présidente de la Commission BBS Ecole supérieure d'Information Documentaire Rue Prévost-Martin 28 - C.p. 265 1211 Genève 4

Tél. 022/320 93 11 - Fax 022/320 72 46  
E-mail: Estermann@biblio.unisg.ch

oder/ou

Marlis Werz

Universität St.Gallen, Bibliothek

Dufourst. 50, 9000 St.Gallen

Tel. 071/224 22 72 - Fax 072/224 22 94

E-mail: Marlis.Werz@Biblio.unisg.ch

## I M P R E S S U M

Arbido - 11<sup>me</sup> année  
© Arbido ISSN 1420-102X

### Offizielle monatliche Revue

der Vereinigung Schweizerischer Archivare (VSA)  
des Verbands der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz (BBS)

der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation (SVD)

### Revue officielle mensuelle de

l'Association des archivistes suisses (AAS)

l'Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses (BBS)

l'Association suisse de documentation (ASD)

### Rivista ufficiale mensile dell'

Associazione degli archivisti svizzeri (AAS)

Associazione delle biblioteche e delle biblioteche e dei bibliotecari svizzeri (BBS)

Associazione Svizzera di Documentazione (ASD)

### Redaktion

Arbido, Hauptstr. 3a,  
3800 Matten/Interlaken  
Tel./Fax 033-823 56 67

### Abonnements - Abonnements

Sekretariat BBS  
Effingerstrasse 35,  
3008 Bern  
Tel. 031-382 42 40  
Fax 031-382 46 48  
URL <http://www.bbs.ch>  
11 nos/11 Hefte: Fr. 100.-  
Compris dans la cotisation des membres  
Im Mitgliederbeitrag inbegriffen  
Le numéro / Einzelnummer:  
Fr. 15.-

### Publicité - Werbung

Sekretariat BBS  
Effingerstrasse 35, 3008 Bern  
Tel. 031-382 42 40  
Fax 031-382 46 48  
URL <http://www.bbs.ch>  
Tarifs sur demande/Tarife auf Anfrage

### Chefredaktorin / Rédactrice en chef

Orith Tempelman  
Elisa Balscheit, Korrektur  
(Deutsch); Brigitta Baltensweiler, Les gens, Agenda pro-

fessionnel, News SVD/ASD;  
Jean-François Boillat, Dossier;  
Madeleine Bovey Lechner,  
Dossier; François Burgy, News  
BBS, AAS; Pierre Forestier,  
Agenda Quid Novi; Jürg  
Hagmann, Presse; Helen Lüthy,  
Zoom (deutsch); J. Claude  
Rohner, Presse; Céline Royo,  
La colonne de l'invité et Zoom  
(français, english); Jürg  
Hagmann, News ASD/SVD;  
Daniela Spring, correctrice  
(français, italien).

### Layout

Concept, P.-A. Nobs  
2072 Saint-Blaise

### Impression - Druck

Imprimerie Cavin SA  
1422 Grandson

### Prochain numéro / Nächste Nummer: 3/97

Clôture de publicité et de rédaction / Insertions- und Redaktionsschluss: 3.2.97.  
Date de parution / Erscheinungsdatum: 28.2.97.

*De Mme Estermann la rédactrice intérimaire a reçu, en date du 17 janvier 1997, la lettre suivante:*

Madame,

Par la présente, je souhaite vous faire part de ma profonde désapprobation.

Dans le dernier numéro d'ARBIDO, vous avez présenté les cours de formation continue de la BBS d'une manière tellement incohérente et hors de tout contexte que ces deux pages, que vous consacrez au programme élaboré par la Commission de formation continue, BBS, sont tout simplement incompréhensibles pour toute personne peu au fait de ce qui se passe dans ce domaine.

De plus, dans la mesure où je suis présidente de cette Commission, les lecteurs vont encore s'imaginer que ces lignes sont le résultat de mon propre travail. Ceci m'est pour le moins gênant, vous pourrez en convenir!

Si vous souhaitiez consacrer un article d'ARBIDO à la formation continue BBS (en fait, à une brochure qui a été distribuée en décembre à tous les membres de la BBS), j'aurais apprécié être contactée afin de participer à son élaboration.

*La rédactrice intérimaire, quant à elle, aurait apprécié toute aide lors de son travail ingrat de mise sur pied, en une dizaine de jours, d'un numéro d'ARBIDO sans avoir été mise au courant de quoi que ce soit... Elle aurait également apprécié par-ci, par-là, un petit mot d'encouragement.*